

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 38 (1962-1963)

**Heft:** 17

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

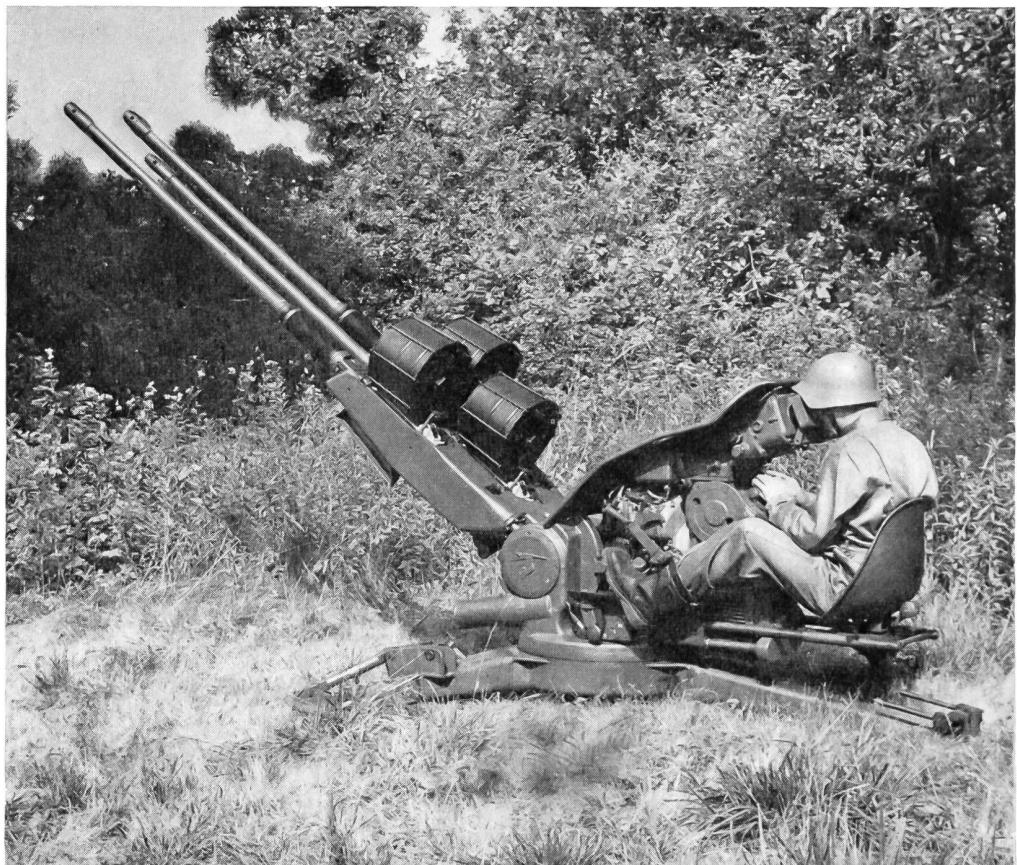
**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bemerkenswerte Entwicklung einer konventionellen Waffe

HISPANO SUIZA Flab- und  
Infanteriekavrone 20 mm Drilling  
HS 820 L/665 mit  
HISPANOSUIZA "GALILEO" Visier

- Einfache, robuste,  
mechanische Waffe  
mit hydraulischem Antrieb
- Grosse Feuerkonzentration  
50 Schuss pro Sekunde =  
6 kg Geschossgewicht/Sekunde
- Höchste Treffleistung  
dank neuartigem,  
automatischem Rechenvisier



# TELEFUNKEN

Anlagen  
für  
weltweiten  
Empfang

UKW  
KURZWELLEN-  
MITTEL-  
LANGWELLEN-  
ANLAGEN UND  
EMPFÄNGER

Diversity-

Einseitenband-

Fernschreib-

Empfang

**ELEKTRON AG**

Zürich 27, Postfach, Telefon 051 - 25 59 10



**F. Hofmann**  
**USINE MÉCANIQUE**  
**DU CHEMINET**

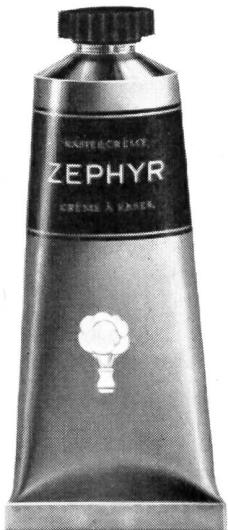
Corcelles-Neuchâtel, Rue Gare 7a

Téléphone 8 13 05

Etampages, fabrication, d'articles en série, tabourets métalliques et chaises pour bureaux et ateliers, crochets de carabines et articles de sellerie. Boîtes métalliques de manutention pour industrie, etc.



**Zum Rasieren  
 Zephyr-Schaum,  
 und die Klinge  
 spürst Du kaum!**



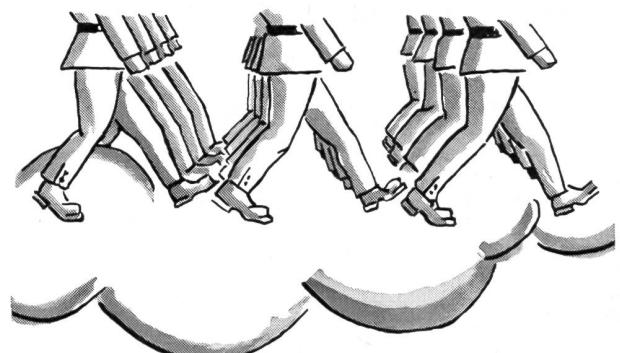
Der reiche, rahmige und feinblasige Zephyr-Schaum (eine Folge der erstklassigen Rohstoffe) macht die Rasur zu einer Wohltat.  
 Zephyr-Rasierseife 1.-, Zephyr-Rasiercreme 1.60, mit je 4 Silva-Punkten.

Friedrich Steinfels, Zürich

**Alpha**  
**B O I L E R**

**Alpha A.G. Nidau**

*Im gleichen Schritt und Tritt!*



**ARFOL-Fußpulver**

*Bei langen Märschen:  
 Bekämpfung von Fußschweiß  
 Verhütung von Marschblasen*

# 3 SAIS-Qualitäten für hohe Ansprüche



**S A I S mit 10 % Butter**  
**P L A N T A - Pflanzenmargarine**  
**S A I S - O e l**

OFP 1/62

**ISBA**

*Standard 50*

VOLLSTÄNDIG ZERLEGBAR und AUSWECHSELBAR

**CALIBRA**

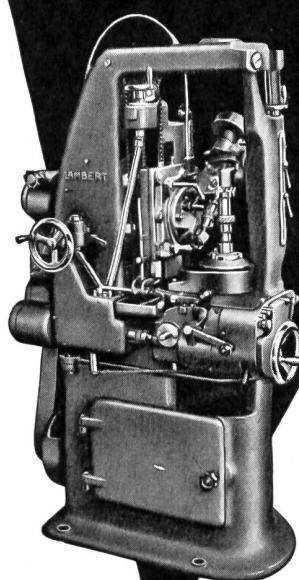
Qualität

Präzision

MIT STAHLKOLBEN AUSWECHSELBAR

Zuverlässigkeit

# LAMBERT



HALBAUTOMATISCHE UNIVERSAL-ABWÄLZ-RÄDERFRÄSMASCHINE

**TYPE 68**

MASCHINEN FÜR UHRENFABRIKATION UND APPARATEBAU

**S. LAMBERT AG. GRENCHEN SCHWEIZ**

# H A N S K E N N E L

Kräuter und Tees en gros

**ZUG**

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00  
4 50 12

**Hotel Kurhaus Handeck**

Ideales Ferienhotel an ruhiger und gesunder Lage

Berner Oberland  
1417 m über Meer  
Telefon 036 . 56132

**Hotel Grimsel-Hospiz**

Best eingerichtetes und geführtes Passanten-Berghotel am Grimsel-Stausee

Berner Oberland  
1960 m über Meer  
Telefon 036 . 56122

**Berghaus Oberaar**

Gut geführtes und eingerichtetes Touristen-Berghaus am Oberaargletscher

Berner Oberland  
2400 m über Meer  
Telefon 036 . 56115